



18th Sunday *in* Ordinary Time

Taking the five loaves and the two fish, and looking up to heaven, he said the blessing, broke the loaves, and gave them to the disciples, who in turn gave them to the crowds.

Matthew 14:19

18^o Domingo *del* Tiempo Ordinario

“Tomó los cinco panes y los dos pescados, levantó los ojos al cielo, pronunció la bendición, partió los panes y los entregó a los discípulos. Y los discípulos los daban a la gente.”

Mateo 14, 19

The Miracle of the Five Loaves & Two Fishes

St. Mary, Immaculate Conception Catholic Church

701 Church St., Brenham, TX 77833 • (979) 836-4441 • www.stmarysbrenham.org

Rev. Everardo Cázares, Pastor

Rev. Joven Saavedra, Parochial Vicar

Deacon Steve Medina, 251-7725 • Deacon Allen Prescott, ext 113, dcnal@brenhamcatholic.org

Deacon Sammy Reyes, dcsammy@gmail.com

MASS SCHEDULE AND INTENTIONS**Horario de Misas e Intenciones****August 3 – August 9, 2020****Monday/lunes - August 3, 5:30 p.m.**

- +Repose of the soul of Jim Meals
- +Repose of the soul of Sr. Nathaniel Eisel (sent off)

Tuesday/martes - August 4, 12:15 p.m.

- +Repose of the soul of Charles Konieczny
- +Repose of the soul of Monica Lucherk (sent off)

Wednesday/miercoles - August 5, 12:15 p.m.

- +Repose of the souls of Barbara Krotofil Saulnier & Stephanie Saulnier
- +Repose of the soul of Leon Konieczny (sent off)

Thursday/jueves - August 6, 12:15 p.m.

- +Repose of the souls of Bill & Rose Price

Friday/viernes - August 7, 5:30 p.m.

- +Repose of the souls of Stanley & Nancy Rybarski
- +Repose of the soul Harvey Ebert, Sr. (Sent off)

Saturday/sabado - August 8, 6:00 p.m.

- +Repose of the soul of David Weskneski
- Living & deceased members of the Bilski Family

Sunday/domingo - August 9, 8:00 a.m.

Pro Populo

10:30 a.m.

- +Repose of the soul of Dennis Maynard

12:30 p.m.

Well-being of Rafael Manzano & family

4:00 p.m.

Well-being of Paul Antkowiak family

All are welcome to join in praying the rosary in the church every Friday at 12:10 p.m.

**COLLECTION/COLECTA**

Electronic giving - if you prefer to give electronically, there is a link at www.stmarysbrenham.org

Donación electronica—para hacer su contribución automáticamente visitar www.stmarysbrenham.org

July 26, 2020

Weekly budgeted expenses.....\$16,606.00

Last week's collection.....\$8,436.03



-The flowers are given the weekend of August 1-2 by Nelson & Barbara Seilheimer in honor of their 40th wedding anniversary and in thanksgiving for all blessings received.

CONFESSIONS/CONFESIONES

Weekdays, 30 minutes before Mass.

Saturdays: 4:30-5:30 p.m.

Horario de confesiones: durante la semana, 30 minutos antes las Misas. Sábados: 4:30-5:30 p.m.

St. Mary's Office:

Oficina de St. Mary's

979-836-4441

Emergencies after office hours:

Emergencias después de horas de oficina

979-451-9824

St. Mary's Prayer Line

If you or a loved one needs prayers, call, text, or email:

Shirley Rowan

979-421-3332

Shirley.rowan@att.net

If you would like to become a Prayer Warrior please contact

Shirley Rowan by phone or e-mail

ENTE'C PEST

EIGHTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

Financial Update

Some concerned parishioners have asked me how the parish is doing financially during this Covid-19 outbreak. Although it has been challenging, by the grace of God, we are surviving. Early on, the federal government offered a Payroll Protection Program to help small businesses during the slowdown of the economy. Churches were available for this loan and we were fortunate to receive the loan (\$59,500). We believe we will qualify for the loan to be forgiven and not have to pay it back. Along with the loan, we received a \$20,000 grant from an anonymous donor. Since April 1st, our Offertory has been off almost 30%, the PPP loan and the generous grant has allowed us to remain financially stable. During this same period of time, we have managed to cut our expenses by 13%. Some of the cost cutting measures will be permanent while other cost will resume as the economy begins to come back.

Our parishioners have been inspiring as they continue to support their parish as best as they can. Week by week and month by month, our Offertory is consistently returning to pre- Covid -19 levels. Many offertory envelopes have been received by mail or dropped through the mail slot of the Parish Office front door. We have also had an increase in our online giving. Those interested in this convenient avenue of giving can go to our website and simply click on "electronic tithes and offering" or the "Giving" icon. As a staff, we understand that the slowdown of the economy affects each family differently, and I can assure you that we are doing everything we can to stretch your hard earned dollars and allocate your funds in a most prudent manner. Soon I will be presenting our End of our Fiscal Year Financial Report in the bulletin and presenting next year's budget to the Bishop. Once again I would like to thank all of our parishioners not only for their financial support, but for their prayers and kind words as we meet this challenge together. Jesus said he would never abandon us and those words mean more now than ever.

Thank you and may God bless,
Michael Derkowski

Actualización financiera

Algunos feligreses preocupados me han preguntado cómo le está yendo financieramente a la parroquia durante este brote de Covid-19. Aunque ha sido un desafío, por la gracia de Dios, estamos sobreviviendo. Al principio, el gobierno federal ofreció un Programa de Protección de Nómina para ayudar a las pequeñas empresas durante la desaceleración de la economía. Las iglesias eran candidatas para este préstamo y tuvimos la suerte de recibir el préstamo (\$ 59,500). Creemos que calificaremos para que el préstamo sea perdonado y no tengamos que devolverlo. Junto con el préstamo, recibimos una donación de \$ 20,000 de un donante anónimo. Desde el 1 de abril, nuestro ofertorio ha tenido un bajo de casi el 30%, el préstamo PPP y la generosa donación nos han permitido mantenernos financieramente estables. Durante este mismo período de tiempo, hemos logrado reducir nuestros gastos en un 13%. Algunas de las medidas de reducción de costos serán permanentes, mientras que otros se reanudarán a medida que la economía comience a regresar. Nuestros feligreses han sido inspiradores a medida que continúan apoyando a su parroquia lo mejor que pueden. Semana a semana y mes a mes, nuestro ofertorio regresa constantemente a los niveles anteriores a Covid -19. Muchos sobres del ofertorio se han recibido por correo o se han dejado caer por la ranura de correo de la puerta principal de la Oficina Parroquial. También hemos tenido un aumento en nuestras donaciones en línea. Los interesados en esta conveniente vía de donación pueden visitar nuestro sitio web y simplemente hacer clic en "diezmos y ofrendas electrónicas" o en el ícono "Donaciones". Como personal, entendemos que la desaceleración de la economía afecta a cada familia de manera diferente, y puedo asegurarle que estamos haciendo todo lo posible para estirar sus dólares ganados con tanto esfuerzo y asignar sus fondos de la manera más prudente. Pronto presentaré nuestro Informe financiero de fin de año fiscal en el boletín y presentaré el presupuesto del próximo año al Obispo. Una vez más, quisiera agradecer a todos nuestros feligreses no solo por su apoyo financiero, sino también por sus oraciones y amables palabras al enfrentar juntos este desafío. Jesús dijo que nunca nos abandonaría y esas palabras significan más ahora que nunca.

Gracias y que Dios los bendiga,

Michael Derkowski

Religious Education Registration

After consideration of the state requirements, Brenham ISD plans for the school year, and the Diocese recommendations, Religious Education registration will be handled differently this year. Beginning August 1, you will be able to pick up an envelope with registration forms in the church or office. Parents are asked to take the packet home to fill out the forms and then drop them off at the office.

The plans for classes this coming school year are being discussed and will be made known at a later date.

Thank you for your patience during this time of uncertainty.

Inscripciones para la catequesis

Después de considerar los requisitos estatales, los planes del Distrito Escolar de Brenham para el año escolar y las Recomendaciones de la Diócesis, las inscripciones para la Catequesis se llevarán a cabo de manera diferente este año. Comenzando el 1 de agosto, podrá recoger un sobre con los formularios de inscripción en la iglesia u oficina. Se les pide a los padres de familia que se lleven el paquete a casa para completar los formularios y luego los dejen en la oficina.

Los planes para las clases este próximo año escolar se están discutiendo y se darán a conocer más adelante. Gracias por su paciencia durante este tiempo de incertidumbre.

Sacristan needed for a rotation turn at the 10:30 Mass on Sundays. We will provide training. If interested please contact Angela at: srangela2010@aol.com

First Communion

Letters have been sent regarding First Communion dates and preparations. If you have not received a letter or have any questions please call Sr. Kathleen or Cindy Bolin. Thank you for your patience during this time of uncertainty.

Primera Comuni3n

Se han enviado cartas sobre las fechas y los preparativos de la Primera Comuni3n. Si no ha recibido una carta, llame a la Hna. Kathleen o Cindy Bolin. Gracias por su paciencia durante este tiempo de incertidumbre.

Baptismal classes & Baptisms

We have started to offer Baptismal Classes again. Classes are offered every third Thursday of the month at 6:30 p.m. in English & 7:00 p.m. in Spanish. Please call or come by the office to register. Walk ins will not be accepted. Baptisms are done every first Saturday of the month, please come to the office to pick up a form and requirements for baptisms. For more information call the parish office and ask for Rosi.

Clases bautismales & Bautizos

Hemos comenzado a ofrecer clases bautismales nuevamente. Las clases se ofrecen cada tercer jueves de cada mes a las 6:30 p.m. en ingl3s y 7:00 p.m. en espa3ol. Por favor llame o pase por la oficina para registrarse. No se aceptarán la entrada sin estar registrados. Los bautismos se realizan cada primer sábad0 de cada mes, venga a la oficina a recoger un formulario y los requisitos para los bautizos. Para más informaci3n llame a la oficina de la parroquia y pregunte por Rosi.

Not Receiving "Flocknotes"?

Sign up to receive notifications of last-minute schedule changes (e.g., Mass cancellations, funerals, etc.).



To sign up, simply text the keyword ORAMOS to the phone number 84576, or sign up online at flocknote.com/stmaryimmaculateconcept1

Type in your name, then select either English or Spanish. Text STOP to stop text notifications at any time.

¿No está recibiendo "Flocknotes"?

Regístrese para recibir notificaciones de cambios de horario de última hora (por ejemplo, cancelaciones de misa, funerales, etc.).

Para registrarse, simplemente envíe un mensaje de texto con la palabra clave ORAMOS al número de teléfono 84576, o regístrese en línea en flocknote.com/stmaryimmaculateconcept1

Escriba su nombre, luego seleccione inglés o español. Envíe STOP para detener las notificaciones de texto en cualquier momento.

EIGHTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

“Cedarbrake Retreat Raffle” is a chance to win a weekend retreat with proceeds to offer scholarships for those wanting to attend a retreat, but are struggling financially due to the pandemic or other personal reason. The drawing will be held on August 14th. To purchase a ticket go to www.cedarbrake.org or call (254)780-2436.

St. Teresa of Calcutta Society helps those in need. For assistance phone 979-525-0090. Calls remain confidential.

La Sociedad de Santa Teresa De Calcuta ayuda a esos en necesidad. Para recibir ayuda llame al 979-525-0090. Las llamadas se mantienen confidenciales.

“Not all of us can do great things, but we can do small things with great love.” - St. Teresa of Calcutta

“No siempre podemos hacer grandes cosas, pero sí podemos hacer cosas pequeñas con gran amor.”

Some parishioners have expressed concerns attending Mass on Sunday, but long for the opportunity to receive Our Lord in Holy Communion. Please consider attending one of our daily masses. Masses are at 5:30 Monday & Friday and 12:15 p.m. Tuesday, Wednesday and Thursday. With the average attendance being between 10-15 people, safety and social distancing is not an issue. St. Mary's provides us the opportunity to partake in the banquet of the Lord: what a blessing it is.

Algunos feligreses han expresado su preocupación por asistir a Misa el domingo, pero anhelan la oportunidad de recibir a Nuestro Señor en la Sagrada Comunión. Por favor, asista a una de nuestras misas diarias. Las misas son a las 5:30 p.m. los lunes y viernes y a las 12:15 p.m. los Martes, miércoles y jueves. Con una asistencia promedio de entre 10 y 15 personas, la seguridad y el distanciamiento social no es un problema. St. Mary's nos brinda la oportunidad de participar en el banquete del Señor: qué bendición es esta.

Our current Missal's, which we have in storage, can be used through August 8, 2020. Since we are unable to put them into Church please come by the office to pick one up for your family to use. We only ask that they NOT be left in Church – if they are they will be thrown away.

The new Missal, which runs from August 9th to November 28, 2020 is also here. You may pick up one of those as well.

Thank you

Nuestros Misales actuales, que tenemos almacenados, se pueden usar hasta el 8 de agosto del 2020.

Como no podemos colocarlos en la Iglesia, puede pasar a la oficina a recoger uno para que su familia lo use. Solo pedimos que NO los dejen en la Iglesia; si lo son, serán desechados.

El nuevo Misal, que será del 9 de agosto al 28 de noviembre de 2020, también está aquí. Puede recoger uno de esos también.

Gracias

The staff and parishioners offer their deepest and heartfelt condolences to the families of Maria Avalos, Karen Grote, Sr. Nathaniel Eisel and Corine Lopez. May they rest in eternal peace in the arms of God.

El personal y los feligreses ofrecen sus más sinceras condolencias a las familias de Maria Avalos, Karen Grote, Sr. Nathaniel Eisel y Corine Lopez. Que descansen en paz eterna en los brazos de Dios.

